Sowjet-Rußland.

Seit langer Zeit gehen durch die Blätter wechselnde Mitteilungen, daß „Sowjet-Rußland" Frieden schließen wolle, daß die „Bolschewisten" große Erfolge erzielt haben, daß das „Regiment der Sowjets" in Rußland sich so festgesetzt habe, daß es dauernden Bestand verspreche, usw. Man wird die Frage erheben dürfen, ob alle diese schönen Dinge wirklich dem Begriff „Sowjet-Rußland" auf die Rechnung geschrieben werden dürfen. Sowjet-Rußland heißt zu Deutsch Räte-Rußland. Man kann unter diesem Wort nur ein Rußland verstehen, in dem das bolschewistische Rätesystem konsequent durchgeführt und in Geltung ist. Ist denn das nun wirklich der Fall?

Ein bißchen Nachdenken dürfte genügen, um jedem aufmerksamen Leser der Zeitungen zu sagen: Ganz das Gegenteil ist Tatsache! In Rußland ist, was die Zentralregiegierung angeht, das bolschewistische, besser gesagt das anarchistische Rätesystem längst ersetzt durch die Autokratie der Herren Lenin und Trotzki. In Rußland herrscht nicht die Diktatur des Proletariats, sondern die Diktatur der genannten beiden Gewaltmenschen, welche es verstanden haben, ganz Rußland unter ihre Faust zu bringen. Die Räte haben in Rußland nur in lokalen Dingen etwas zu sagen; sie bilden die lokale Regierungsgewalt und regieren ihr Dorf oder ihre Stadt schlecht und recht, wie eben Anarchisten regieren. Die entscheidenden Staatsgeschehnisse dagegen werden ausschließlich bestimmt durch die große Unternehmerfirma Lenin & Trotzki, welche allein das Ruder in der Hand hat. In Rußland besteht ja seit langen Monaten nicht einmal eine Volksvertretung mehr; auch kein Ausschuß der Räte irgend welcher Art ist vorhanden. Alle Vertretungskörper sind von Lenin und Trotzki kurzerhand davongejagt oder aufgelöst worden. Die heutige „bolschewistische" Armee ist die der Herren Lenin und Trotzki, geführt von früher kaiserlich-russischen Generälen und Obersten, mit strammer Disziplin, unter Beseitigung jeder Art von Soldatenräten, kurz gesagt: so militaristisch, wie das blühendste militaristische System irgend eines anderen Landes. Die großen Erfolge der „Bolschewisten" sind nichts wie Erfolge einer imperialistisch organisierten Armee, deren Wille von zwei jüdischen Autokraten geleitet wird, deren Machtvollkommenheit und Machtrücksichtelosigkeit alles übertrifft, was jemals das zaristische System sich hat leisten können. Die jetzigen Verhandlungen, welche zum Frieden führen sollen, sind nicht von den Sowjets angeknüpft worden, sondern von den Herren Lenin und Trotzki. Die Sowjets sind dabei in keiner Weise gefragt worden. Auch die sonstigen bolschewistischen Führer sind nicht gefragt worden. Sie haben zurzeit kein anderes Recht als das Recht, das Maul zu halten.

Das hindert allerdings nicht, anzuerkennen, daß Lenin und Trotzki in ihrer Art Großartiges geleistet haben. Wenn sie es jetzt durchsetzen, von dem Verband als verhandlungsfähig anerkannt zu werden und auf dieser Grundlage den Frieden zu schließen, werden sie den Höhepunkt ihres Wirkens erreicht haben. Aber dieser Höhepunkt ist dann ein Höhepunkt autokratischer und imperialistischer Gewaltherrschaft, nicht ein Triumph der bolschewistischen Idee. Darüber muß man sich klar sein, wenn jetzt weiter in den Zeitungen die irreführenden Ausdrücke von den Erfolgen des „bolschewistischen" Rußland und von den Friedensverhandlungen „Sowjet-Rußlands" gebraucht werden.

So steht Rußland zurzeit unter einem sonderbaren Zwitterzustand: In den lokalen Bereichen bestehen offenbar noch ziemlich überall die Sowjets und üben in ihnen die Herrschaft. In der obersten Instanz, an der Spitze des Staates aber ist das Wesen der Sowjets völlig ausgeschaltet, ebenso wie jede demokratische oder parlamentarische Einrichtung beseitigt ist. Es herrscht ein Duumviren-Absolutismus, der zwar eines bolschewistischen Aushängeschildes sich bedient, im übrigen aber auf alle Sowjets und sonstigen bolschewistischen Forderungen pfeift. Niemals würde ein Zarenregiment sich haben erlauben können, was Lenin und Trotzki durchgeführt haben: zuerst den Zwang zur Arbeit zu proklamieren und dann zwangsweise den dreizehnstündigen Arbeitstag einzuführen.

Solange Rußland an diesem inneren Zwiespalt leidet, welcher alles lähmt und niederhält, nachdem die Revolution das ganze Gebäude der reichen russischen Volkswirtschaft zertrümmert hat, ist natürlich an ein Gesunden der Verhältnisse nicht zu denken. Kein Kaufmann, welcher nach Rußland liefert, weiß heute, ob nicht die lokalen Sowjets die Zahlung verhindern werden. Der Kaufmann muß mit einem Kaufmann zu tun haben, welcher auf Grund seines privaten Vermögens und seiner persönlichen Initiative in der Lage ist, für die Erfüllung seiner Verpflichtungen einzustehen. Ein Kaufmann, dem kein Privatvermögen zusteht und welcher sich in jedem Falle der Entscheidung seines Sowjet zu fügen hat, ist ein sehr unsicherer und unzuverlässiger Kontrahent.

Darum ist es wohl verständlich, daß alle Länder, welche mit Rußland wieder Handelsbeziehungen anknüpfen wollen, vorher Studienkommissionen dorthin senden, um die inneren Zustände des Landes daraufhin zu untersuchen, ob dem Kaufmann nicht etwas anderes bevorsteht als ewige Verluste, wenn er Waren, landwirtschaftliche Maschinen usw. nach Rußland liefert. Solange in Rußland noch Sowjets bestehen, ist es ratsam, jedenfalls nur gegen vorhergegangene Zahlung zu liefern.

Ob es den Lenin und Trotzki gelingen wird, die Bauern- und Arbeiterräte ebenso zu beseitigen, wie es ihnen gelungen ist, mit einem einfachen Gewaltstreich die Soldatenräte wegzufegen, muß abgewartet werden. Wenn es ihnen nicht gelingt, wird wohl wahr werden, was jüngst ein amerikanischer Journalist aus Rußland berichtet hat, daß dort Millionen langsam aber sicher dem Hungertode entgegengehen.

„Deutsche Zukunft," Köln.

Haben Sie Vertrauen auf die Zukunft Deutschlands?

Auf vielseitige Wünsche aus deutschen Kreisen haben wir eine

Gesellschaft zur Anlage von Geldern im Auslande, speziell Deutschland

gegründet. Wir haben stets

Deutsche Landgüter in jeder Größe
Geschäfts- und Zinshäuser in Groß- und Kleinstädten
Fabriken und industrielle Anlagen jeder Art

zum Verkauf, garantiert von 6 bis 8% verzinslich. Infolge des ungeheuren Preissturzes des deutschen Geldes können Sie heute für ein Zehntel des reellen Wertes kaufen.

Wie lange wird es dauern bis das deutsche Geld wieder auf seinen alten Wert kommt?

Wir verwalten auf Wunsch dieses Eigentum für Sie durch unsere deutschen Agenten. Schreiben Sie an uns um nähere Auskunft.

International Agencies Ltd.

H. v. WALTHAUSEN (Manager Edmonton Church Supply Co.) H. O. ZWARZ

Adresse: 342 Tegler Blk., EDMONTON, Alberta.

Wir haben auch stets deutsches, österreichisches und polnisches Geld.

Notice to Creditors
IN THE SURROGATE COURT OF THE JUDICIAL DISTRICT OF HUMBOLDT

In the matter of the Estate of MATHIAS KLOSS, DECEASED

TAKE NOTICE that all creditors and others having claims against the Estate of Mathias Kloss deceased late of the Postal District of St. Gregor in the Province of Saskatchewan are required to send in to Michael Kloss of the Post Office of St. Gregor in the Province of Saskatchewan, the Administrator of the above Estate on or before the 10th day of May 1920 their claims against the said Estate together with full particulars of such claims and a statement of the securities, if any, held by them in respect of such claims or any part thereof duly verified by Statuto y Declaration.

DATED at the Town of Humboldt in the Province of Saskatchewan this 25th day of March 1920.

ERNEST GARDNER,
Solicitor for the Administrator of the Estate of Mathias Kloss, Deceased.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that I have sold my property and am leaving Humboldt.

Therefore all Accounts due me must be paid on or before May 1st, or same shall be placed in court for collection without exception.

DR. D. B. NEELY, HUMBOLDT

Bekanntmachung.

Die Unterzeichnete macht hiermit bekannt, daß sie ihre Farm, Südost Viertelsektion 33-38-22, noch nicht verkauft hat, und nicht vor dem 1. Mai zu verkaufen beabsichtigt, damit alle voraussichtlichen Käufer genügend Gelegenheit haben sollen, kaufeinig zu werden.

Man richte alle Anfragen brieflich oder mündlich an Rev. Father Casimir, DEAD MOOSE LAKE, Sask.

Frau Frk. Massinger, Sr.

3 H.P. Gasoline Engine

und Chopper, so gut wie neu, billig zu verkaufen.

HUMBOLDT ELECTRIC SHOP
Humboldt, Sask. Phone 149

FOR SALE
Threshing Outfit
in good running order; also Five Furrow Engine Gang.
Apply J. H. RASKOB, ST. GREGOR.

LENORA LAKE HARDWARE STORE

All kinds of
Shelf- and Heavy Hardware
Granit and Tinware
Paints and Oils
Formaline.

HAMLIN & FITZPATRICK
LENORA LAKE, SASK.

Lenora Lake Store

I beg to announce to the Public a Full Line of

FRESH GROCERIES, FRUITS, STATIONARY, PATENT MEDICINES and FORMALINE.

FRED RIEDERER,
LENORA LAKE, SASK.

Farm-Maschinerie

Verkaufe alle Farmgerätschaften der International Harvester Co. TITAN und MOGUL Traktors

An Hand: John Deere Maschinerie

Bargain-Liste:
16 shoe Kentucky Drill, gebraucht;
16 in. Oliver Sulky, neu.

Peter Weber, Münster, Sask.

The Dominion Ticket and Financial Corporation, Ltd.

Establ. 1910 BANKERS Incorp. 1918
676 Main St., WINNIPEG, Man.
4% Paid on Savings Deposits.

FOREIGN EXCHANGE Bought and Sold.
TRAVELLER'S CHEQUES supplied—good all over the world.
FIRE, LIFE, ACCIDENT, AUTOMOBILE and other Insurance.
Notaries Public and Conveyancers.
OCEAN AND RAIL TICKETS by all principal lines.

We Send Remittances To Germany, Austria, And Other Countries.

M. HOFFMAN A. F. SCHIMNOWSKI

Grabkreuz No. 38 aus Gußeisen, 4 Fuß hoch, mit silbergrauer, wetterfester Farbe bestrichen **$32.50**

Im Preise inbegriffen ist eine kurze Inschrift und auch ein gußeiserner Sockel, der das Grabkreuz fest am Platze hält.

Schreibt um unsere illustr. Preisliste von Grabkreuzen.

Wir verkaufen Kirchengeräte u. Religiöse Artikel aller Art

Winnipeg Church Goods Co., Ltd.
226 Hargrave St. Winnipeg, Man.

Für die Verschönerung des Heims,
Für die Gesundheit der Augen,
Für die Bequemlichkeit der Hausfrau:

Installieren Sie elektr. Beleuchtung in Ihr Haus

Haben Sie überlegt, welchen Vorteil elektr. Kraft Ihnen bringen kann? Fragen Sie uns, wie elektr. Kraft am besten und vorteilhaft gebraucht werden kann.

Spezial Agenturen für Blitzableiter, Licht- u. Kraftanlagen und andere elektr. Artikel fürs Haus

Humboldt Electric Shop
Box 395 Phone 149

Zu verkaufen

In der angehenden Großstadt Bruno zwei neue Häuser mit sechs und vier Zimmern, sowie gute Bauplätze. Zu erfragen

Curt Hempel, Bruno, Sask.

Zu vermieten oder verkaufen

Nordhälfte von S. 20, T. 36, R. 21, 6 Meilen südöstlich von Münster. Genußantritt sofort. Um Näheres wende man sich an Eugene Hoffmann, Granville, Iowa, Sioux Co.

Liebesgaben!

Der Notschrei unserer Brüder und Schwestern in Deutschland, Oesterreich, Böhmen, Polen etc. dauert an. Hunger und Elend herrschen überall und die Bilder unserer Lieben, die uns die Post bringt, zeigen, wie sehr auch die gelitten haben, die nicht klagen. Helfe darum jeder, soviel er kann. — Wir versenden die nachstehenden Postpakete und Frachtkisten gegen Einsendung des beigesetzten Betrages an irgend eine Adresse in den genannten Ländern:

Liebespaket No. 1:
Ca. 9½ Pfd. bester Paragon-Speck, f. Export doppelt geräuchert $3.50
Seefeste Verpackung, Porto, Post-Registriergebühr $1.75
Frei ins Haus für **$5.25**

Liebespaket No. 2:
Ca. 9½ Pfd. feinster Frühstücksschinken, doppelt geräuchert und inspiziert, frei ins Haus f. **$5.40**

Liebespaket No. 3:
2 Pfd. bestes Schweineschmalz, 48 Fleischextraktwürfel, 1 Pfd. reines Milchpulver für 5 Liter Milch, 4 Pakete Nudeln und Macaroni, 4 große Stücke Lilienseife, frei ins Haus für **$4.90**

Liebespaket No. 4:
2 Pfd. bester Java-Kaffee, 1 Pfd. feine Rosinen, 1 Pfd. Milchpulver, 1 Pfd. feinste Milchschokolade, 6 Büchsen Pfeffer und andere Gewürze, drüben sehr teuer; frei ins Haus für **$4.65**

Eilfracht-Kisten

Nachstehende Preise schließen Fracht, Versicherung und Ablieferung innerhalb Deutschland ein. Für Bestellungen nach Oesterreich erhöhen wir die Preise für Frachtsendungen um 10%.

Sortiment No. 1 (60 Pfd. netto): 4 Pfd. bester Speck, 5 Pfd. reines Schweineschmalz, 12 Pfd. prima Weizenmehl, 5 Pfd. guter Kaffee, 5 Pfd. feiner Kakao, 5 Pfd. Bohnen, 5 Pfd. Reis, 5 Pfd. Erbsen, 12 Kannen beste kondensierte Milch, 6 Stücke Seife, in Export Kiste **$23.50**

Sortiment No. 2 (95 Pfd. netto): 1 Exportkiste enthaltend 8 Pfd. besten Speck, 15 Pfd. reines Schweineschmalz, 24 Pfd. prima Weizenmehl, 5 Pfd. guter Kaffee, 5 Pfd. feiner Kakao, 5 Pfd. Bohnen, 5 Pfd. Reis, 5 Pfd. Erbsen, 1 prima Schinken, 12 Pfd., 9 Kannen beste kondensierte Milch und 6 Stücke Seife **$39.00**

1 Kiste beste kondensierte Milch (U. S. Standard, gezuckert), 48 Büchsen, 56 Pfd. netto **$15.75**

1 Kiste Ia. reines Schweineschmalz, 50 Pfd. netto, in Blecheimern **$23.25**

1 Faß „Gold Medal" Weizenmehl 98 Pfd. netto **$17.25**

Vergleichen Sie unsere Preise mit denen anderer Firmen.
Wir garantieren erstklassige Waren.

Doppelt hilft, wer schnell hilft! — Bestellen Sie sofort unter Angabe der Adresse des Empfängers. Geldsendungen nur per Canadian Postal Money Order erbeten, da wir dann den vollen Betrag ausbezahlt erhalten. Angabe der Nummer des Pakets genügt. Prompte und gewissenhafte Ausführung garantiert.

H. E. BECKER & CO.
DEPT. NO. 2 511-512 BALTIMORE BLDG.
ST. PAUL, MINN., U.S.A.

Banque d'Hochelaga

Head Office Montreal. Established in 1874

Authorized Capital $10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve $7,900,000.00
Total Assets $71,000,000.00.

General Banking Business transacted on most favorable terms.

Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers

Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.

We encourage the purchase and keeping of stock.

SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.

COLLECTION DEPARTMENT:- Special attention given to sale notes.

Money transferred to any part of the world at current rates.

HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.
MUENSTER BRANCH ED. M. BRUNING, Manager.
ST. BRIEUX BRANCH JOS. L. LAPOINTE, Manager.

JOS. A. LANGEN, LENORA LAKE, SASK.

LOCAL DEALER

for John Deere and Cockshutt Farm Implements, Fairbanks-Morse Engines, Windmills, Grinders, Saws, etc. Electric Lighting Plants and Water Systems for the farm. Standard makes of Oil and Steam Tractors and Threshers. DeLaval Cream Separators.

Let Me Know Your Requirements

FARM LAND FOR SALE

I offer for sale the whole, or any part, of the following described tracts of land situated near ST. GREGOR and MUENSTER, on either the crop payment plan or on easy terms at very reasonable prices, to wit:

All of Sections Seven (7), Eight (8), Sixteen (16) and Eighteen (18), and the Northwest quarter (NW¼) of Section Twenty-two (22), Township Thirty-eight (38) of Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

Section Twenty-five (25) in Township Thirty-six (36) of Range Twenty-one (21) West of the Second Meridian, and

Sections Nineteen (19) and Thirty-one (31) in Township Thirty-nine (39) of Range Nineteen (19) West of the Second Meridian, and

The West Half (W½) of Section Twenty-three (23) in Township Thirty-eight (38) of Range Twenty-two (22) West of the Second Meridian, and

The Northwest quarter (NW¼) of Section Twenty-seven (27) in Township Forty (40) of Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

The Southeast quarter (SE¼) of Section Twenty-four (24) in Township Thirty-eight (38) Range Twenty (20) West of the Second Meridian, and

The Southeast quarter (SE¼) of Section Thirty-six (36) in Township Thirty-seven (37) of Range Twenty-one (21) West of the Second Meridian.

NICHOLAS MEYER
Box 223, MELROSE, Minnesota, U.S.A.

Wenn Sie wünschen eine Farm zu kaufen
treten Sie mit uns in Verbindung.

Wir haben Farmen zum Verkauf in allen Distrikten. Wir haben eine große Liste Privat-Ländereien zum Verkauf wie auch Compagnie-Ländereien, als da sind:

C. N. R.
HUDSON BAY
A. R. DAVIDSON CO.
CANADA SASKATCHEWAN

Uebertragen Sie uns den Verkauf Ihres Landes

Wir haben Anfragen aus den Ver. Staaten und Ost-Canada für Zum Verkauf stehende Verbesserte Farm-Ländereien.

Sie finden Zufriedenstellung bei der alten, zuverlässigen Firma

Humboldt Realty Comp., Ltd.
Main Street HUMBOLDT, SASK. Phone 90.